



CFM[™]
CONTINENTAL FAN

better AIRFLOW by DESIGN[™]

Installation & Maintenance

Instalación & Mantenimiento



TF
TRANQUIL BATHROOM FANS
VENTILADORES SILENCIOSOS PARA BAÑOS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS

SAFETY INSTRUCTIONS

NOTICE TF fans are not explosion proof and should not be used when a potentially explosive situation exists.

1. Ensure that the electrical service to the fan is locked in the “OFF” position. Do not re-establish power supply until fan and activation device are completely installed.
2. TF fans are not suitable for use in cooking areas.
3. This unit has rotating parts! Safety precautions must be exercised during installation, operation and maintenance. Turn impeller by hand to make sure it rotates freely.
4. For general ventilation use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
5. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons — observe the following:
 - a. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the factory.
 - b. A qualified person(s) must perform installation work and electrical wiring in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
 - c. The combustion airflow needed for safe operation of fuel burning equipment may be affected by this unit’s operation. Follow the heating equipment manufacturer’s guidelines and safety standards as published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society of Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and local code authorities.
 - d. When cutting or drilling into walls or ceilings, take care not to damage electrical wires or other hidden utilities.
 - e. Ducted fans must always be vented to the outdoors when used to exhaust moist/humid air.
6. Check voltage at the fan to see that it corresponds to the motor nameplate.
7. TF fans are suitable for installation over a shower or tub when installed in a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected branch circuit. This unit must be grounded.
8. The fan must not be installed in a ceiling that is thermally insulated to a value greater than R40.
9. If fan is mounted at an angle, duct connector must point up. Do not mount this fan in a wall.

⚠ WARNING To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

TF TRANQUIL BATHROOM FANS

MODELS: TF80, TF110, & TF150

The delivery set includes:

- Housing & motor/blower assembly -1
- Duct connector - 2 (1- 4" & 1 - 6")
- Hanger bar - 4
- Grille - 1



LIGHTED MODELS: TF80L & TF110L

The delivery set includes:

- Housing & motor/blower assembly -1
- Duct connector - 2 (1- 4" & 1 - 6")
- Hanger bar - 4
- Lens - 1
- Grille - 1



NOTE: The fan, light, and night-light can be operated separately using a 3-function wall control. See page 6 for wiring details.

FAN INSTALLATION

⚠ WARNING Disconnect and lock out power supply before performing any installation work. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

STEP 1. INSTALL HOUSING (A or B)

A) Fasten to Joist

Position the housing so the bottom edge is flush with the finished ceiling. Secure with four (4) screws (Figure 1).

B) Hanger Bars

Hanger bars span up to 24 inches and can be used on all types of framing. Slide hanger bars onto the housing and adjust to fit between framing (Figure 2). Position the tabs of hanger bars level with bottom of framing and secure. Secure the hanger bars using flange screws (Figure 3).

STEP 2. INSTALL DUCT CONNECTOR & DUCT

Attach damper/duct connector to fan housing (Figure 4). The connector must be flush with the top of the housing, and the damper flap should fall closed. Using the recommended duct size, connect duct to the damper/duct connector (Figure 5), and run duct to an exterior roof or wall cap using the shortest, straightest duct routing possible (Figure 6). Ensure all duct connections are airtight.

STEP 3. CONNECT WIRING

Refer to wiring diagrams on page 6. Reattach all electrical box covers before applying power.

STEP 4. INSTALL GRILLE

A) Models: TF80, TF110, & TF150

Pinch the springs on the sides of grille and insert them into the slots in the housing. Firmly push the grille against the ceiling to secure (Figure 7).

B) Lighted Models: TF80L & TF110L

Insert the light plug from the grille assembly into the wire panel. Pinch the grille springs on the sides of the grille, and position the grille into the housing with the grille springs into the slots in the housing. Push the grille toward the ceiling to secure (Figure 8). Carefully remove the light lens by inserting a small, flathead screwdriver between the grille and lens. Install a 26W maximum fluorescent bulb and a 4W incandescent night-light bulb. Replace the lens.

FAN INSTALLATION

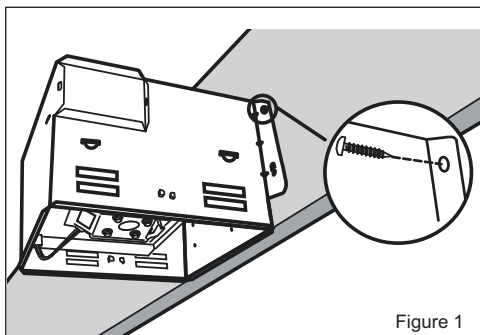


Figure 1

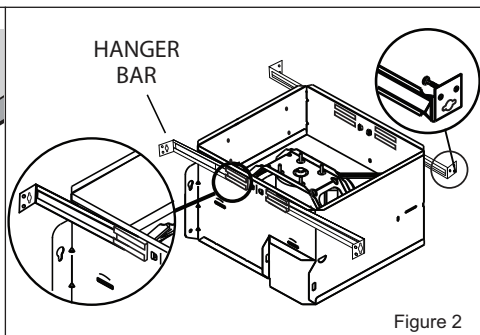


Figure 2

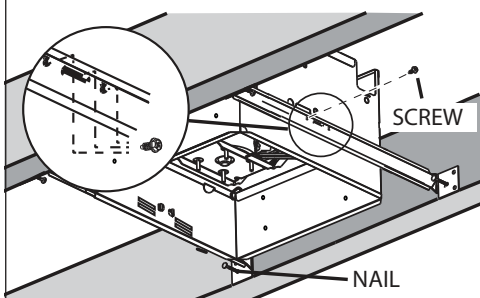


Figure 3

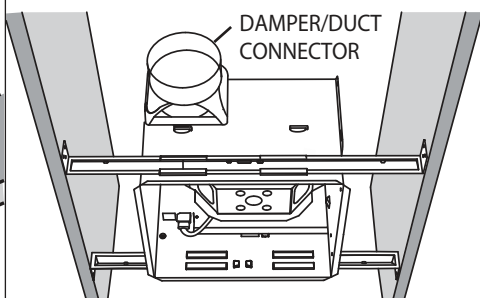


Figure 4

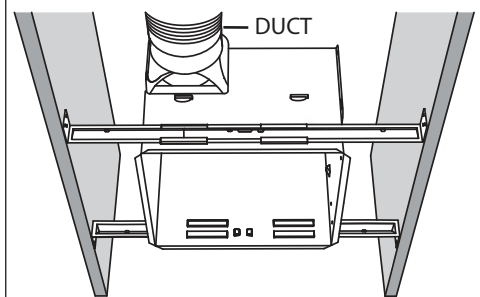


Figure 5

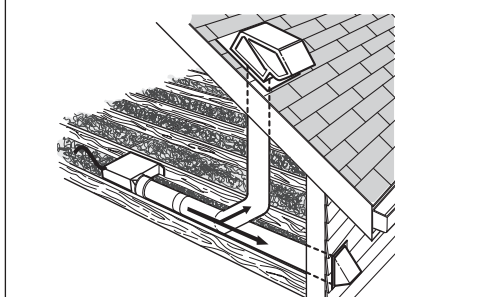


Figure 6

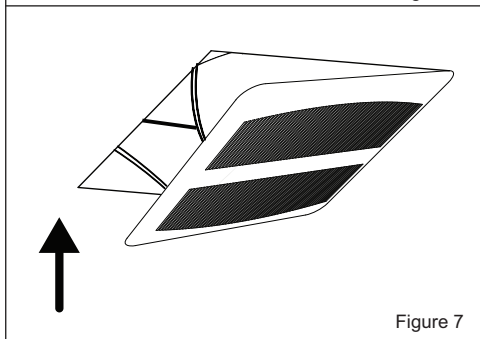


Figure 7

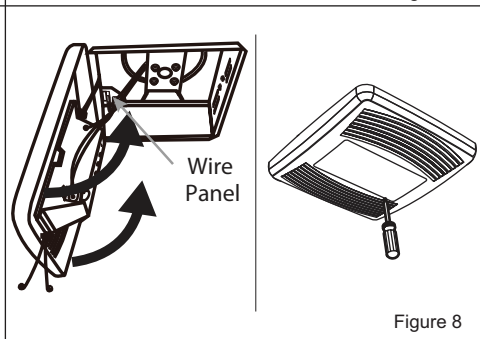
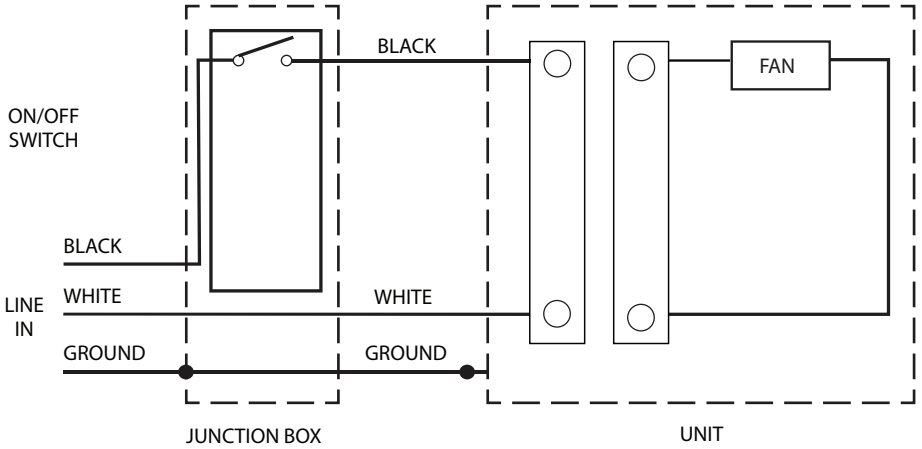


Figure 8

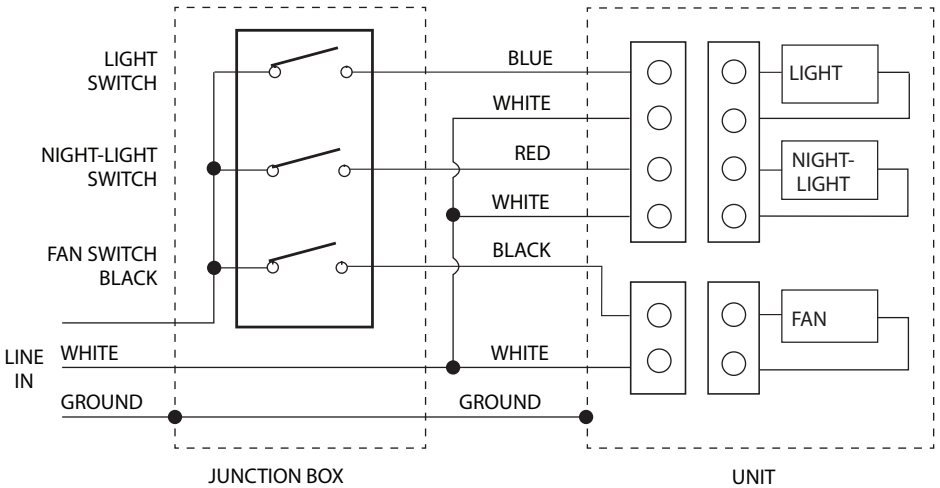
WIRING DIAGRAM

MODELS: TF80, TF110, & TF150



WIRING DIAGRAM

LIGHTED MODELS: TF80L & TF110L



TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING Only qualified personnel should work on electrical equipment. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

1. If the fan fails to start, consult wiring diagram to ensure proper connection.
2. Check the incoming supply for proper voltage.
3. Ensure that the electrical service to the fan is locked in the "OFF" position.
4. Use a meter to test for continuity across the fan motor leads.
5. If the motor leads show continuity, rewire the fan.
6. Turn on the electrical supply and restart.
7. If the fan fails to start, please contact factory.

RECOMMENDED MAINTENANCE

⚠ WARNING Disconnect and lock out power supply before performing any maintenance. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

1. The motor is permanently lubricated. No additional lubrication is necessary.
2. Periodic inspection, based upon usage, should be performed to ensure that the fan impeller is not obstructed. The fan should be inspected a minimum of every six (6) months.
3. Excessive fan noise or vibration may indicate an obstructed impeller.
4. To inspect and clean impeller:
 - a) Remove the grille from the fan and remove any obstruction from the impeller.
 - b) Vacuum the interior of the unit.
 - c) Reconnect the grille to the fan.
 - d) Turn power supply on.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡AVISO! Los ventiladores TF no están hechos a prueba de explosiones, y no deben usarse en situaciones donde haya riesgo de explosión.

1. Asegúrese que el suministro eléctrico del ventilador esté bloqueado en la posición "OFF". No restablezca el suministro de energía hasta que el ventilador y el dispositivo de activación estén completamente instalados.
2. Los ventiladores TF no son apropiados para usos en áreas de cocina.
3. ¡Esta unidad tiene partes giratorias! Se deben tomar precauciones de seguridad durante la instalación, la operación, y el mantenimiento. Gire el propulsor manualmente para asegurarse de que gire libremente.
4. Únicamente para usos de ventilación general. No lo utilice para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos.
5. Tome en cuenta lo siguiente para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, o lesiones a personas:
 - a. Utilice esta unidad solo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, contacte al fabricante.
 - b. Sólo personas calificadas deben realizar los trabajos de instalación y cableado eléctrico, siguiendo todos los códigos y normas aplicables, incluyendo los de construcción a prueba de incendios.
 - c. El funcionamiento de esta unidad puede afectar el flujo de aire de combustión que se necesita para la operación segura de equipo que queme combustible. Siga las normas del fabricante y los estándares de seguridad para equipo de calefacción, según lo establecen la Asociación Estadounidense de Protección Contra Incendios (NFPA), la Sociedad Americana de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), y las agencias normativas locales.
 - d. Al cortar o taladrar paredes o techos, tenga cuidado de no dañar los cables eléctricos u otros servicios ocultos.
 - e. Los ventiladores con ductos siempre deben tener salida al exterior cuando se usan para extraer aire húmedo.
6. Revise el voltaje del ventilador para ver si corresponde con el de la placa del motor.
7. Los ventiladores TF son adecuados para montar sobre una ducha o bañera cuando están instalados en un ramal del circuito protegido por un interruptor de seguridad GFCI (falta de conexión a tierra). Esta unidad debe estar aterrizada.
8. El ventilador no debe instalarse en un techo que esté térmicamente aislado a más de R40.
9. Si el ventilador está montado en ángulo, el conector del ducto debe apuntar hacia arriba. No monte este ventilador en una pared.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

VENTILADORES SILENCIOSOS TF PARA BAÑOS**MODELOS: TF80, TF110, & TF150**

El paquete de entrega incluye:

- Carcasa & ensamble de motor/soplador -1
- Conectores de ductos - 2 (1- 4" & 1 - 6")
- Barras de suspensión - 4
- Rejilla – 1

**MODELOS CON ILUMINACIÓN: TF80L & TF110L**

El paquete de entrega incluye:

- Carcasa & ensamble de motor/soplador -1
- Conectores de ductos - 2 (1- 4" & 1 - 6")
- Barras de suspensión - 4
- Lente - 1
- Rejilla – 1



NOTA: El ventilador, la luz, y la luz nocturna se pueden operar de manera independiente utilizando un control de pared de 3 funciones. Consulte los detalles de cableado en la página 12.

INSTALACIÓN DEL VENTILADOR

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte y apague el suministro de energía antes de realizar cualquier trabajo de instalación. Trabajar en o cerca de equipos energizados puede causar la muerte o lesiones graves.

PASO 1. INSTALAR LA CARCASA (A o B)

A) Sujete a la vigueta

Posicione la carcasa de tal manera que la orilla inferior esté al ras del techo terminado. Asegure con cuatro (4) tornillos (Fig. 1).

B) Barras de suspensión

Las barras de suspensión cubren hasta 24 pulgadas, y se pueden usar en todo tipo de marcos. Deslice las barras de suspensión en la carcasa y ajústelas para que quepan dentro del marco (Fig.2). Posicione las pestañas de las barras de suspensión al mismo nivel del fondo del marco, y asegúrelas. Fije las barras de suspensión utilizando tornillos con brida (Fig. 3).

PASO 2. INSTALE EL CONECTOR DEL DUCTO Y EL DUCTO

Sujete el conector de la compuerta/ducto a la carcasa del ventilador (Fig. 4). El conector debe quedar al ras de la parte superior de la carcasa, y la cuchilla de la compuerta debe caer cerrada. Usando el tamaño recomendado de ducto, conecte el ducto al conector de la compuerta/ducto (Fig. 5), y corra el ducto hasta un techo exterior o solera utilizando la ruta más corta y recta para el ducto (Fig. 6). Verifique que todas las conexiones de los ductos estén selladas.

PASO 3. CONECTAR EL CABLEADO

Consulte el diagrama de cableado de la página 12. Vuelva a colocar todas las cubiertas de las cajas eléctricas antes de encender.

PASO 4. INSTALAR REJILLA

A) Modelos: TF80, TF110, & TF150

Presione los resortes de los lados de la rejilla, e insértelos dentro de las ranuras de la carcasa. Empuje firmemente la parrilla contra el techo para asegurarla (Fig. 7).

B) Modelos con Iluminación: TF80L & TF110L

Inserte el enchufe de la luz del ensamble de la rejilla dentro del panel de cableado. Presione los resortes de los lados de la rejilla, y coloque la parrilla dentro de la carcasa con los resortes de la parrilla dentro de las ranuras de la carcasa. Empuje la parrilla hacia el techo para asegurarla (Fig. 8). Cuidadosamente quite la lente de la luz insertando un desarmador plano pequeño entre la parrilla y la lente. Coloque un foco fluorescente de hasta 26W, y un foco incandescente de luz de noche de 4W. Coloque la lente de nuevo.

INSTALACIÓN DEL VENTILADOR

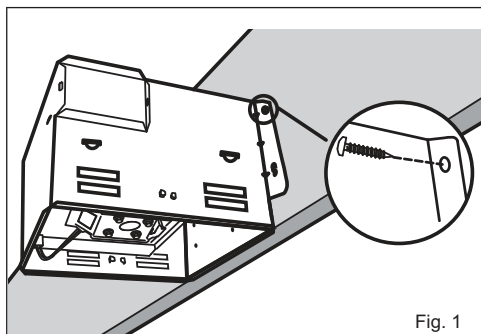


Fig. 1

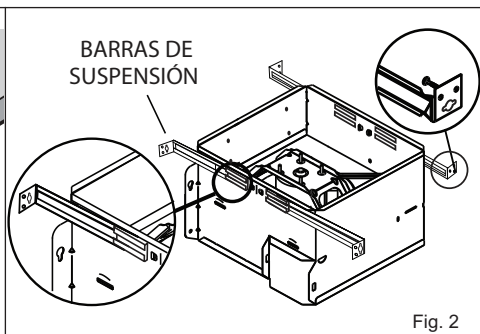


Fig. 2

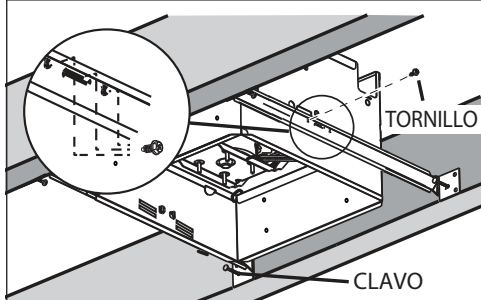


Fig. 3

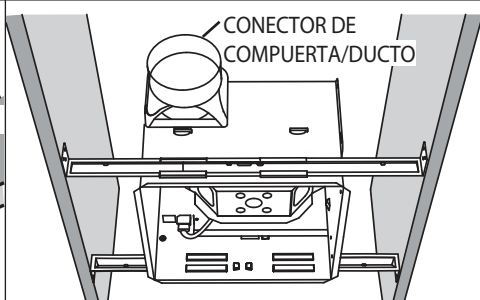


Fig. 4

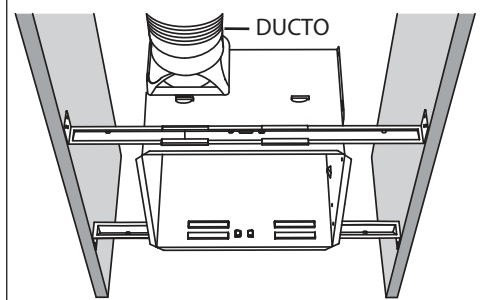


Fig. 5

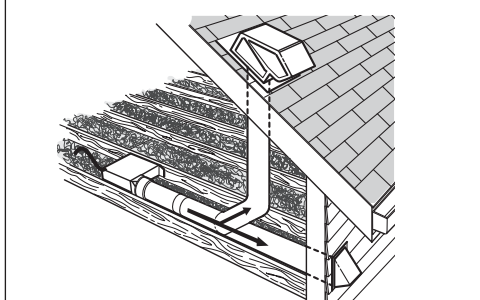


Fig. 6

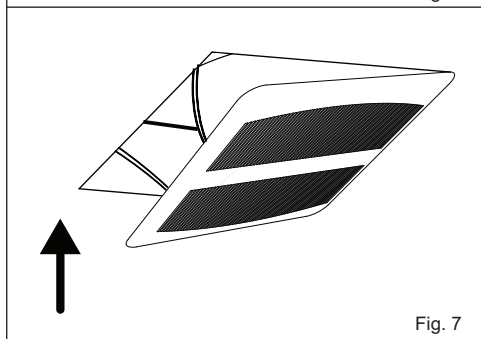


Fig. 7

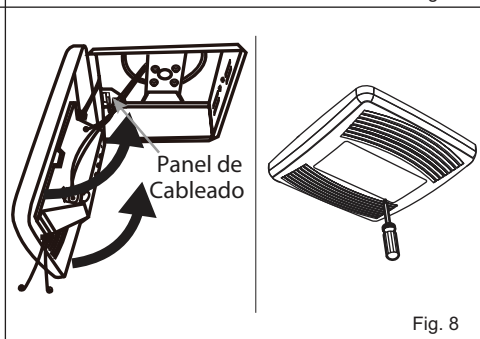


Fig. 8

DIAGRAMA DE CABLEADO

MODELOS: TF80, TF110, & TF150

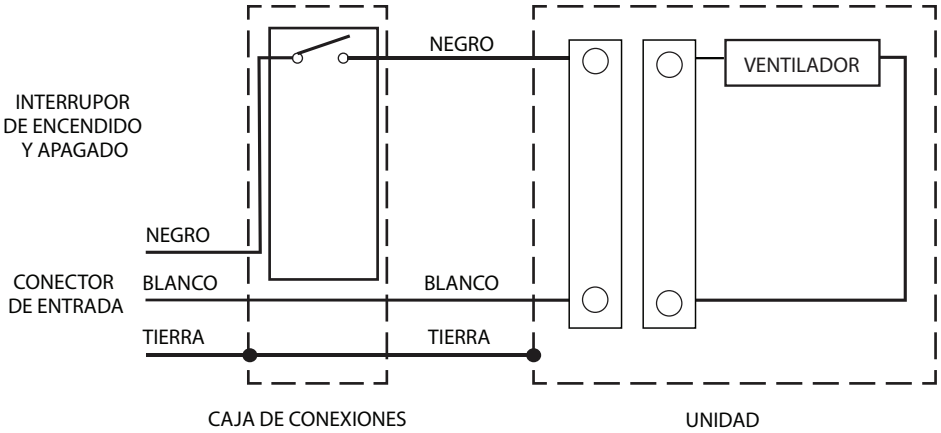
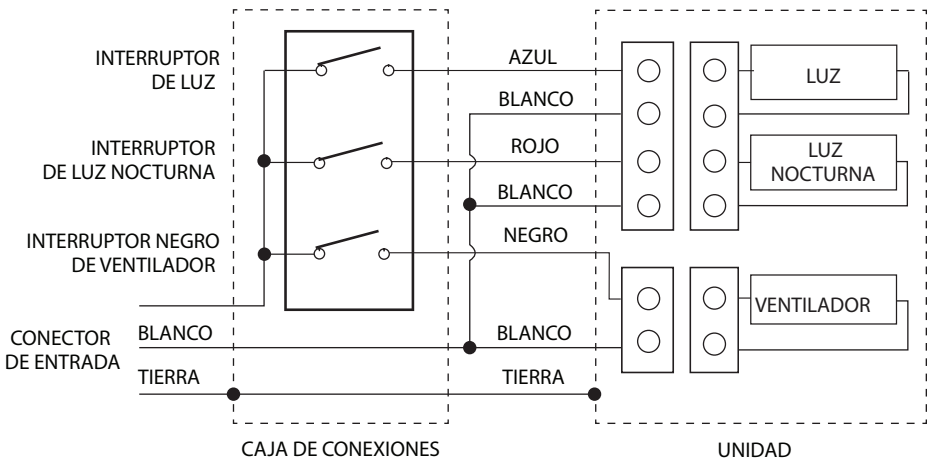


DIAGRAMA DE CABLEADO

MODELOS CON ILUMINACIÓN: TF80L & TF110L



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ¡ADVERTENCIA! Solo personal calificado debe trabajar con equipo eléctrico. Trabajar en o cerca de equipo energizado podría causar la muerte o lesiones graves.

1. Si el ventilador no se enciende, consulte el diagrama de cableado para asegurarse de que está conectado correctamente.
2. Revise que la electricidad entrante tenga el voltaje apropiado.
3. Asegúrese que el servicio eléctrico al ventilador esté bloqueado en la posición de apagado (OFF).
4. Use un medidor para probar el flujo de corriente a través de las conexiones del motor del ventilador.
5. Si los cables al motor muestran continuidad, revise el cableado.
6. Active el suministro eléctrico y vuelva a encender.
7. Si el ventilador no enciende, por favor contacte al fabricante.

MANTENIMIENTO RECOMENDADO

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte y bloquee el suministro de energía antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento. Trabajar en o cerca de equipo energizado puede causar la muerte o lesiones serias.

1. El motor está permanentemente lubricado. No se requiere lubricación adicional.
2. Se debe hacer una inspección periódica, dependiendo del uso, para asegurar que el propulsor del ventilador no esté obstruido. Se debe inspeccionar el ventilador al menos cada seis (6) meses.
3. El ruido o vibración excesiva del ventilador puede indicar que el propulsor está obstruido.
4. Para inspeccionar y limpiar el propulsor:
 - a) Quite la rejilla del ventilador, y elimine cualquier obstrucción del propulsor.
 - b) Aspire el interior de la unidad.
 - c) Vuelva a colocar la rejilla en el ventilador.
 - d) Encienda el suministro de energía.

ACCEPTANCE CERTIFICATE

CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN

**The TF fan has been duly certified as serviceable.
El ventilador TF está debidamente certificado como apto para ser usado.**

TF80

TF110

TF150

TF80L

TF110L

Manufactured on (date) /
Fabricado el (fecha): _____

Date of sale /
Fecha de venta: _____

Sold by /
Vendido por: _____
(name of trading enterprise, stamp of store / nombre de empresa mercantil, sello de la tienda)

CONNECTION CERTIFICATE

CERTIFICADO DE CONEXIÓN

Company name /
Nombre de la empresa: _____

Electrician name /
Nombre del electricista: _____

Date / Fecha: _____

Signature / Firma: _____

Due to constant product improvements, some models may differ slightly from those portrayed in this manual.
Debido a las constantes mejoras del producto, algunos modelos pueden variar levemente de los que se presentan en este manual.

TF FANS-I&M-1810

Continental Fan Manufacturing Inc.
203 Eggert Road
Buffalo, New York 14215

Continental Fan Canada Inc.
12-205 Matheson Blvd E
Mississauga, Ontario L4Z 3E3

Continental Fan Manufacturing Inc.
6274 Executive Blvd.
Dayton, Ohio 45424

1-800-779-4021 • www.continentalfan.com



CFM[™]
CONTINENTAL FAN

better AIRFLOW by DESIGN[™]

Installation & Maintenance

Instalación & Mantenimiento



TF
BUILDER PACK TRANQUIL BATHROOM FANS
PAQUETE DE CONSTRUCCIÓN DE VENTILADORES SILENCIOSOS PARA BAÑOS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS

SAFETY INSTRUCTIONS

NOTICE TF fans are not explosion proof and should not be used when a potentially explosive situation exists.

1. Ensure that the electrical service to the fan is locked in the "OFF" position. Do not re-establish power supply until fan and activation device are completely installed.
2. TF fans are not suitable for use in cooking areas.
3. This unit has rotating parts! Safety precautions must be exercised during installation, operation and maintenance. Turn impeller by hand to make sure it rotates freely.
4. For general ventilation use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
5. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons — observe the following:
 - a. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the factory.
 - b. A qualified person(s) must perform installation work and electrical wiring in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
 - c. The combustion airflow needed for safe operation of fuel burning equipment may be affected by this unit's operation. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards as published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society of Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and local code authorities.
 - d. When cutting or drilling into walls or ceilings, take care not to damage electrical wires or other hidden utilities.
 - e. Ducted fans must always be vented to the outdoors when used to exhaust moist/humid air.
6. Check voltage at the fan to see that it corresponds to the motor nameplate.
7. TF fans are suitable for installation over a shower or tub when installed in a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected branch circuit. This unit must be grounded.
8. The fan must not be installed in a ceiling that is thermally insulated to a value greater than R40.
9. If fan is mounted at an angle, duct connector must point up.

⚠ WARNING To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

TF TRANQUIL BATHROOM FANS

The delivery set includes:

Box 1 (Housing)

- Housing - 1
- Duct connector - 2 (1- 4" & 1 - 6")
- Hanger bar - 4

Box 2 (Motor/Blower & Grille)

- Motor/blower assembly - 1
- Grille - 1



FAN INSTALLATION

⚠ WARNING Disconnect and lock out power supply before performing any installation work. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

STEP 1. INSTALL HOUSING (A or B)

A) Fasten to Joist

Position the housing so the bottom edge is flush with the finished ceiling. Secure with four (4) screws (Figure 1).

B) Hanger Bars

Hanger bars span up to 24 inches and can be used on all types of framing. Slide hanger bars onto the housing and adjust to fit between framing (Figure 2). Position the tabs of hanger bars level with bottom of framing and secure. Secure the hanger bars using flange screws (Figure 3).

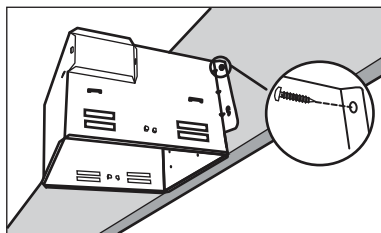


Figure 1

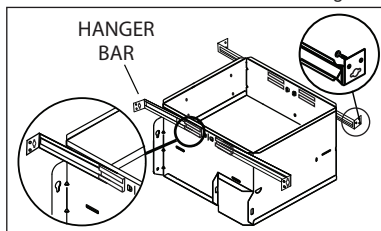


Figure 2

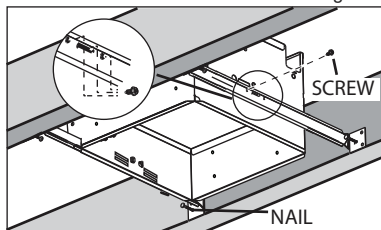


Figure 3

STEP 2. INSTALL DUCT CONNECTOR & DUCT

Attach damper/duct connector to fan housing (Figure 4). The connector must be flush with the top of the housing, and the damper flap should fall closed. Using the recommended duct size, connect duct to the damper/duct connector (Figure 5), and run duct to an exterior roof or wall cap using the shortest, straightest duct routing possible. Ensure all duct connections are airtight.

STEP 3. INSTALL MOTOR/BLOWER ASSEMBLY

With the fan blade pointing away from you, align the electrical connection of the motor assembly with the terminal on the housing. Insert the edge with the two tabs into the two openings on the housing. Once the two tabs are in place, pivot the motor assembly so the single tab inserts into the opening on the opposite side. Use the screw provided to secure the motor plate to the housing by using the hole adjacent to the single tab.

Insert the prewired connector into the terminal on the housing.

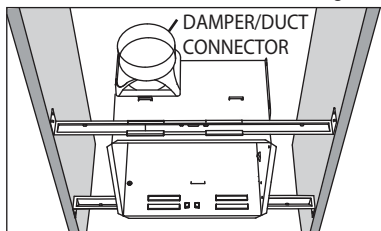


Figure 4

STEP 4. CONNECT WIRING

Refer to wiring diagram on page 4. Reattach all electrical box covers before applying power.

STEP 5. INSTALL GRILLE

Pinch the springs on the sides of grille and insert them into the slots in the housing. Firmly push the grille against the ceiling.

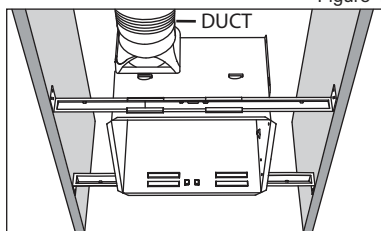


Figure 5

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING Only qualified personnel should work on electrical equipment. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

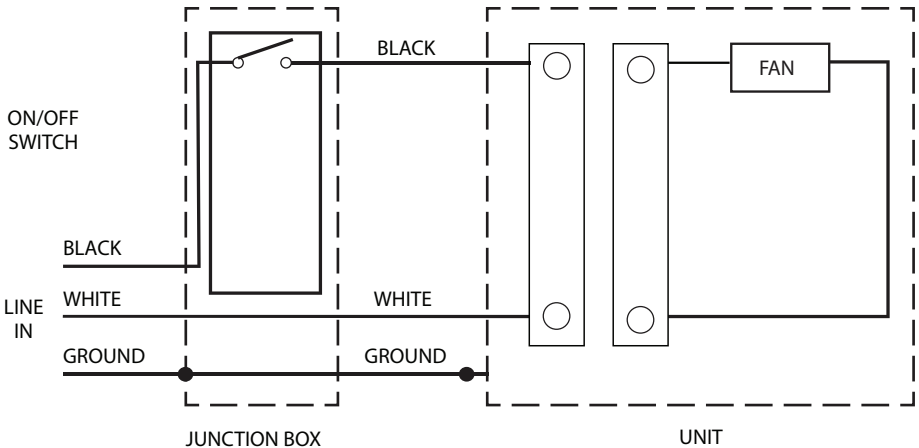
1. If the fan fails to start, consult wiring diagram to ensure proper connection.
2. Check the incoming supply for proper voltage.
3. Ensure that the electrical service to the fan is locked in the "OFF" position.
4. Use a meter to test for continuity across the fan motor leads.
5. If the motor leads show continuity, rewire the fan.
6. Turn on the electrical supply and restart.
7. If the fan fails to start, please contact factory.

RECOMMENDED MAINTENANCE

⚠ WARNING Disconnect and lock out power supply before performing any maintenance. Working on or near energized equipment could result in death or serious injury.

1. The motor is permanently lubricated. No additional lubrication is necessary.
2. Periodic inspection, based upon usage, should be performed to ensure that the fan impeller is not obstructed. The fan should be inspected a minimum of every six (6) months.
3. Excessive fan noise or vibration may indicate an obstructed impeller.
4. To inspect and clean impeller:
 - a) Remove the grille from the fan and remove any obstruction from the impeller.
 - b) Vacuum the interior of the unit.
 - c) Reconnect the grille to the fan.
 - d) Turn power supply on.

WIRING DIAGRAM



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡AVISO! Los ventiladores TF no están hechos a prueba de explosiones, y no deben usarse en situaciones donde haya riesgo de explosión.

1. Asegúrese que el suministro eléctrico del ventilador esté bloqueado en la posición "OFF". No restablezca el suministro de energía hasta que el ventilador y el dispositivo de activación estén completamente instalados.
2. Los ventiladores TF no son apropiados para usos en áreas de cocina.
3. ¡Esta unidad tiene partes giratorias! Se deben tomar precauciones de seguridad durante la instalación, la operación, y el mantenimiento. Gire el propulsor manualmente para asegurarse de que gire libremente.
4. Únicamente para usos de ventilación general. No lo utilice para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos.
5. Tome en cuenta lo siguiente para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, o lesiones a personas:
 - a. Utilice esta unidad solo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, contacte al fabricante.
 - b. Sólo personas calificadas deben realizar los trabajos de instalación y cableado eléctrico, siguiendo todos los códigos y normas aplicables, incluyendo los de construcción a prueba de incendios.
 - c. El funcionamiento de esta unidad puede afectar el flujo de aire de combustión que se necesita para la operación segura de equipo que queme combustible. Siga las normas del fabricante y los estándares de seguridad para equipo de calefacción, según lo establecen la Asociación Estadounidense de Protección Contra Incendios (NFPA), la Sociedad Americana de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), y las agencias normativas locales.
 - d. Al cortar o taladrar paredes o techos, tenga cuidado de no dañar los cables eléctricos u otros servicios ocultos.
 - e. Los ventiladores con ductos siempre deben tener salida al exterior cuando se usan para extraer aire húmedo.
6. Revise el voltaje del ventilador para ver si corresponde con el de la placa del motor.
7. Los ventiladores TF son adecuados para montar sobre una ducha o bañera cuando están instalados en un ramal del circuito protegido por un interruptor de seguridad GFCI (falla de conexión a tierra). Esta unidad debe estar aterrizada.
8. El ventilador no debe instalarse en un techo que esté térmicamente aislado a más de R40.
9. Si el ventilador está montado en ángulo, el conector del ducto debe apuntar hacia arriba.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

VENTILADORES SILENCIOSOS TF PARA BAÑOS

El paquete de entrega incluye:

Caja 1 (Carcasa)

- Carcasa -1
- Conectores de ductos - 2 (1- 4" & 1 - 6")
- Barras de suspensión - 4

Caja 2 (Motor/Soplador & Rejilla)

- Ensamble Motor/soplador - 1
- Rejilla - 1



INSTALACIÓN DEL VENTILADOR

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte y apague el suministro de energía antes de realizar cualquier trabajo de instalación. Trabajar en o cerca de equipos energizados puede causar la muerte o lesiones graves.

PASO 1. INSTALAR LA CARCASA (A o B)

A) Sujete a la vigueta

Posicione la carcasa de tal manera que la orilla inferior esté al ras del techo terminado. Asegure con cuatro (4) tornillos (Fig. 1).

B) Barras de suspensión

Las barras de suspensión cubren hasta 24 pulgadas, y se pueden usar en todo tipo de marcos. Deslice las barras de suspensión en la carcasa y ajústelas para que quepan dentro del marco (Fig.2). Posicione las pestañas de las barras de suspensión al mismo nivel del fondo del marco, y asegúrelas. Fije las barras de suspensión utilizando tornillos con brida (Fig. 3).

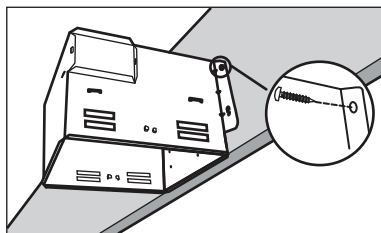


Fig. 1

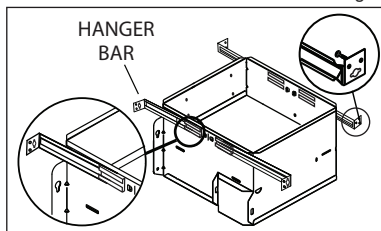


Fig. 2

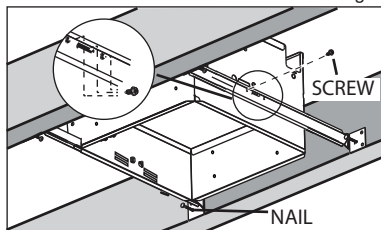


Fig. 3

PASO 2. INSTALE EL CONECTOR DEL DUCTO Y EL DUCTO

Sujete el conector de la compuerta/ducto a la carcasa del ventilador (Fig. 4). El conector debe quedar al ras de la parte superior de la carcasa, y la cuchilla de la compuerta debe caer cerrada. Usando el tamaño recomendado de ducto, conecte el ducto al conector de la compuerta/ducto (Fig. 5), y corra el ducto hasta un techo exterior o solera utilizando la ruta más corta y recta para el ducto. Verifique que todas las conexiones de los ductos estén selladas.

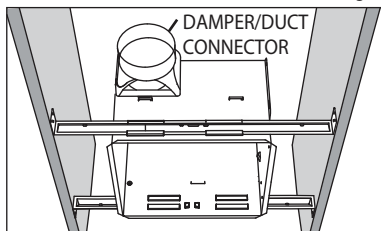


Fig. 4

PASO 3. INSTALAR ENSAMBLE MOTOR/SOPLADOR

Con el aspa del ventilador apuntando lejos de usted, debe alinear la conexión eléctrica del ensamble de motor con la terminal de la carcasa. Inserte el extremo que tiene las dos pestañas dentro de los dos orificios de la carcasa. Una vez colocadas las dos pestañas, gire el ensamble del motor para que las pestañas individuales se puedan insertar en los orificios del extremo opuesto. Utilice el tornillo que se proporciona para fijar la placa del motor a la carcasa usando el orificio adyacente a la pestaña individual.

Inserte el conector pre-cableado dentro de la terminal de la carcasa.

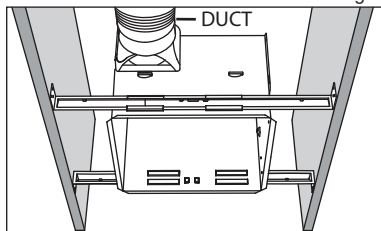


Fig. 5

PASO 4. CONECTAR EL CABLEADO

Consulte el diagrama de cableado de la página 7. Vuelva a colocar todas las cubiertas de las cajas eléctricas antes de encender.

PASO 5. INSTALAR REJILLA

Presione los resortes de los lados de la rejilla, e insértelos dentro de las ranuras de la carcasa. Empuje firmemente la parrilla contra el techo para asegurarla.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ¡ADVERTENCIA! Solo personal calificado debe trabajar con equipo eléctrico. Trabajar en o cerca de equipo energizado podría causar la muerte o lesiones graves.

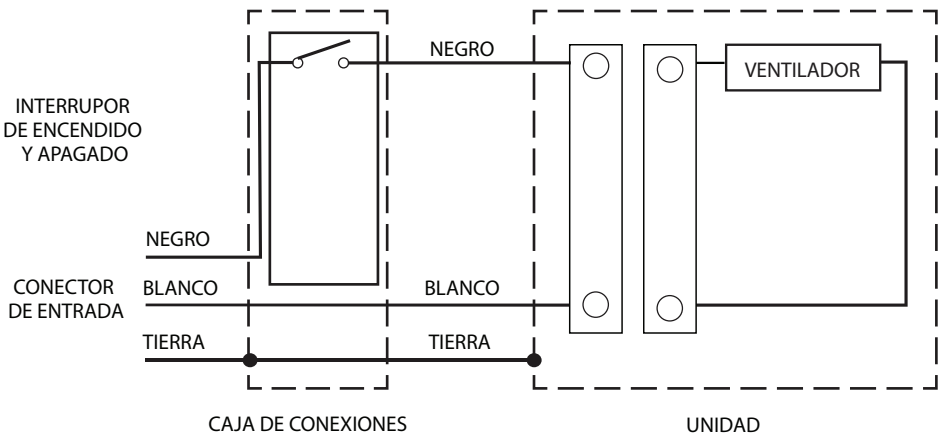
1. Si el ventilador no se enciende, consulte el diagrama de cableado para asegurarse de que está conectado correctamente.
2. Revise que la electricidad entrante tenga el voltaje apropiado.
3. Asegúrese que el servicio eléctrico al ventilador esté bloqueado en la posición de apagado (OFF).
4. Use un medidor para probar el flujo de corriente a través de las conexiones del motor del ventilador.
5. Si los cables al motor muestran continuidad, revise el cableado.
6. Active el suministro eléctrico y vuelva a encender.
7. Si el ventilador no enciende, por favor contacte al fabricante.

MANTENIMIENTO RECOMENDADO

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte y bloquee el suministro de energía antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento. Trabajar en o cerca de equipo energizado puede causar la muerte o lesiones serias.

1. El motor está permanentemente lubricado. Los rodamientos del ventilador están sellados.
2. Se debe hacer una inspección periódica, dependiendo del uso, para asegurar que el propulsor del ventilador no esté obstruido. Se debe inspeccionar el ventilador al menos cada seis (6) meses.
3. El ruido o vibración excesiva del ventilador puede indicar que el propulsor está obstruido.
4. Para inspeccionar y limpiar el propulsor:
 - a) Quite la rejilla del ventilador, y elimine cualquier obstrucción del propulsor.
 - b) Aspire el interior de la unidad.
 - c) Vuelva a colocar la rejilla en el ventilador.
 - d) Encienda el suministro de energía.

DIAGRAMA DE CABLEADO



ACCEPTANCE CERTIFICATE

CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN

**The TF fan has been duly certified as serviceable.
El ventilador TF está debidamente certificado como apto para ser usado.**

TF80

TF110

TF150

TF80L

TF110L

Manufactured on (date) /
Fabricado el (fecha): _____

Date of sale /
Fecha de venta: _____

Sold by /
Vendido por: _____

(name of trading enterprise, stamp of store / nombre de empresa mercantil, sello de la tienda)

CONNECTION CERTIFICATE

CERTIFICADO DE CONEXIÓN

Company name /
Nombre de la empresa: _____

Electrician name /
Nombre del electricista: _____

Date / Fecha: _____

Signature / Firma: _____

Due to constant product improvements, some models may differ slightly from those portrayed in this manual.
Debido a las constantes mejoras del producto, algunos modelos pueden variar levemente de los que se presentan en este manual.

TF Builder Pack-I&M-1810

Continental Fan Manufacturing Inc.
203 Eggert Road
Buffalo, New York 14215

Continental Fan Canada Inc.
12-205 Matheson Blvd E
Mississauga, Ontario L4Z 3E3

Continental Fan Manufacturing Inc.
6274 Executive Blvd.
Dayton, Ohio 45424

1-800-779-4021 • www.continentalfan.com